



FLYING JETT

EU790411

- INSTRUCTIONS
- NOTICE D'UTILISATION
- ANWEISUNG
- ISTRUZIONI
- INSTRUCCIONES
- INSTRUCȚIE
- INSTRUÇÃO
- ИНСТРУКЦИЯ





8+

FLYING JETT



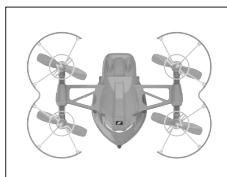
RC/2.4GHZ
• FERNSTEUERUNG/2,4 GHZ
• RC/2,4 ГГц



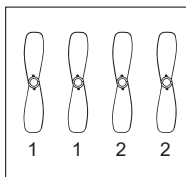
INDOOR/OUTDOOR • INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR
INNEN/AUSSEN • PER INTERNI/ESTERNI
PARA INTERIOR/EXTERIOR • BINNEN/BUITEN
INTERIOR/EXTERIOR • В ПОМЕЩЕНИИ/НА УЛИЦЕ

- A** Please read the manual carefully before operation and keep it in a safe place for future reference.
- Veuillez lire attentivement le manuel avant de l'utiliser et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
 - Lea atentamente el manual antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.
 - Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
 - Prima dell'uso leggere attentamente il manuale e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.
 - Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.
 - Antes da utilização, leia atentamente o manual e guarde-o num local seguro para referência futura.
 - Перед эксплуатацией внимательно прочтите инструкцию и сохраните ее в надежном месте для дальнейшего использования.

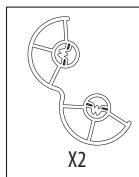
Packing List • Liste de colisage • Lista de embalaje • Verpackungsinhalt • Distinta di imballaggio • Paklijst • Conteúdo da embalagem • Список комплектующих



- Aircraft x1 • Avion x1 • Aeronave x1
- 1 Drohne • 1 aereo • Vliegtuig x1
- Aeronave x1 • Самолет x1



- Spare Propellers x4 • Hélices éparses x4 • Hélices de repuesto x4 • 4 Ersatzpropeller • 4 eliche di ricambio • Reserve propellers x4 • Hélices sobreselentes x4 • Пропеллеры x4



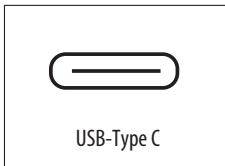
- Propeller Guard x2 • Protecteur d'hélice x2 • Protector de hélice x2 • Propellerschutz x2 • Protettore per elica x2 • Propellerbescherm x2 • Protetor de hélice x2 • Защита пропеллера x2



- Following Remote Control x1 • Télécommande de suivi x1 • Mando a distancia de seguimiento x1 • Following-Fernbedienung x1 • Telecomando di inseguimento x1 • Volg de afstandsbediening x1 • Comando de seguimiento x1 • Пульт автоследования и дистанционного управления x1



- Remote Control x1 • Télécommande x1
- Control remoto x1 • 1 Fernbedienung
- 1 telecomando • Afstandsbediening x1
- Comando remotox1
- Пульт дистанционного управления x1



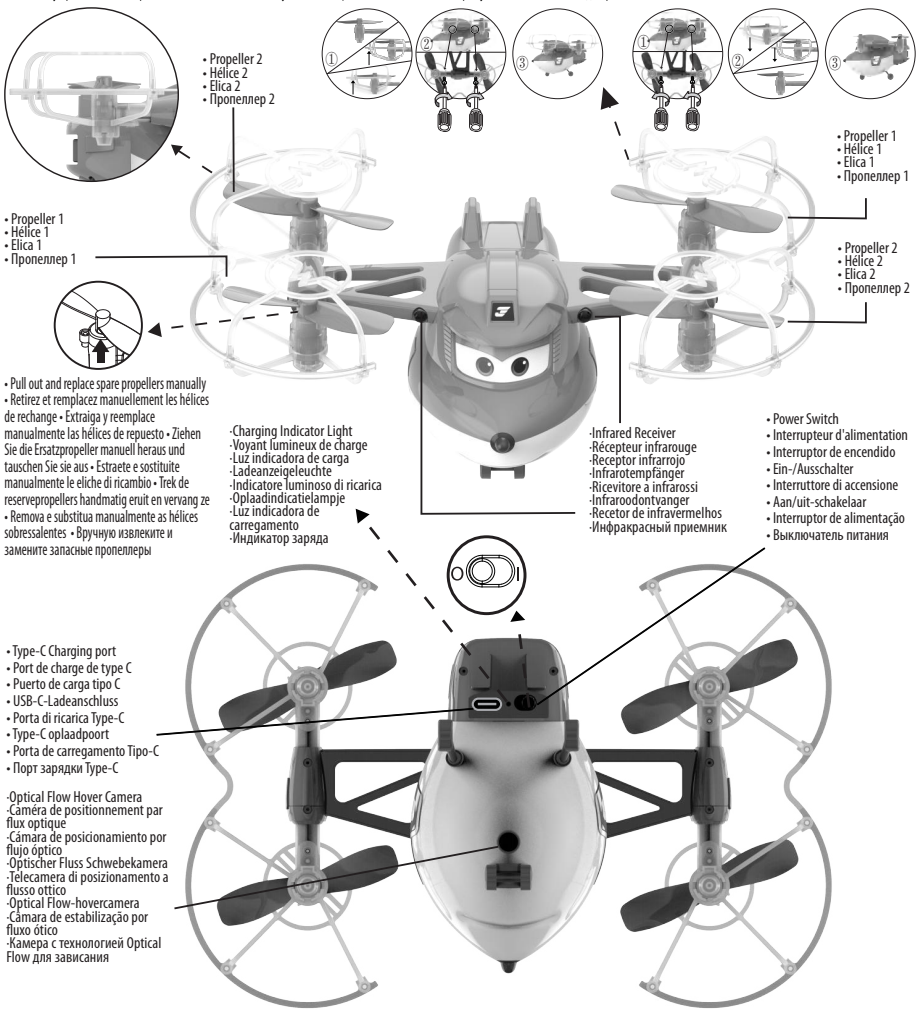
- USB Charging Cable x1 • Câble de chargement USB x1 • Cable de carga USB x1 • 1 USB-Ladekabel • 1 cavo di ricarica USB • USB-oplaadkabel x1 • Cabo de carregamento USB x1 • USB-кабель для зарядки x1



- User Manual x1 • Manuel de l'utilisateur x1
- Manual de usuario x1
- 1 Benutzerhandbuch • 1 manuale d'uso
- Gebruikershandleiding x1
- Manual do utilizador x1
- Руководство пользователя x1

Aircraft Component Identification • Identification des composants d'aéronefs • Identificación de los componentes de la aeronave • Identifizierung der Drohnenkomponenten • Identificazione dei componenti dell'aereo • Identificatie van vliegtuigonderdelen • Identificação dos componentes da aeronave • Идентификация компонентов самолета

Use a screwdriver (user-supplied) to unscrew the black screws at both ends of the guard assembly. Remove the guard downward or install it upward. Then retighten the black screws at both ends. Attention: The aircraft can only take off normally when the guards at both ends are installed or removed simultaneously. À l'aide d'un tournevis (non inclus), dévissez les vis noires situées aux deux extrémités de la protection. Glissez la protection vers le bas pour la retirer, ou vers le haut pour l'installer, puis resserrer fermement les vis. Attention: l'appareil ne peut décoller correctement que si les protections des deux extrémités sont simultanément installées ou retirées. Con la ayuda de un destornillador (no incluido), afloje los tornillos negros de ambos extremos del protector. Deslice el protector hacia abajo para retirarlo o hacia arriba para instalarlo; luego, vuelva a apretar los tornillos con firmeza. Atención: la aeronave sólo podrá despegar correctamente si los protectores de ambos extremos se instalan o retiran al mismo tiempo. Verwenden Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), um die schwarzen Schrauben an beiden Enden der Schutzabdeckung zu lösen. Entfernen Sie die Abdeckung nach unten oder setzen Sie sie nach oben ein. Anschließend die schwarzen Schrauben an beiden Enden wieder festziehen. Achtung: Ein ordnungsgemäßer Start ist nur möglich, wenn beide Schutzabdeckungen gleichzeitig montiert oder demontiert sind. Utilizzare un cacciavite (non incluso) per svitare le viti nere alle due estremità della protezione. Slitare la protezione verso il basso per rimuoverla, oppure inserirla verso l'alto per installarla, quindi stringere nuovamente e con cura le viti. Attenzione: il velivolo può decollare correttamente solo se le protezioni sono installate o rimosse su entrambe le estremità contemporaneamente. Gebruik een schroevendraaier (zelf aan te schaffen) om de zwarte schroeven aan beide uiteinden van de beschermkap los te draaien. Verwijder de beschermkap naar beneden of plaats deze naar boven en draai vervolgens de zwarte schroeven aan beide uiteinden weer vast. Let op: het toestel kan alleen normaal opstijgen wanneer de beschermkappen aan beide uiteinden gelijktijdig zijn geplaatst of gelijktijdig zijn verwijderd. Utilize uma chave de fendas (não incluída) para desapertar os parafusos pretos em ambas as extremidades do conjunto de proteções. Remova a proteção para baixo ou instale-a para cima e, em seguida, aperte novamente os parafusos pretos em ambas as extremidades. Atenção: a aeronave só pode decolar normalmente quando as proteções em ambas as extremidades forem instaladas ou removidas simultaneamente. * С помощью отвертки (поставляется пользователем) открутите черные винты на обоих концах защитного кокуха. Снимите кокух, опустите его вниз, или установите его, подняв вверх, после чего затяните черные винты на обоих концах. Внимание: Аппарат может нормально взлететь только в том случае, если защитные кокухи на обоих концах снимаются или устанавливаются одновременно. * Gebruik een schroevendraaier (niet meegeleverd) om de zwarte schroeven aan beide uiteinden van de beschermkap los te draaien. Verwijder de beschermkap naar beneden of monteer deze naar boven en draai vervolgens de zwarte schroeven aan beide uiteinden weer vast. Let op: het toestel kan alleen normaal opstijgen wanneer de beschermkappen aan beide uiteinden gelijktijdig zijn gemonteerd of verwijderd. * Use a chave de fenda (não incluída) para desapertar os parafusos pretos em ambas as extremidades da proteção. Remova a proteção para baixo ou instale-a para cima e, em seguida, aperte novamente os parafusos pretos em ambas as extremidades. Atenção: a aeronave só pode decolar normalmente quando as proteções de ambas as extremidades estiverem instaladas ou removidas simultaneamente. * Используйте отвертку (не входит в комплект), чтобы открутить черные винты с обеих сторон защитного кокуха. Снимите защиту вниз или установите ее вверх, затем снова затяните черные винты с обеих сторон. Внимание: устройство может нормально взлететь только в том случае, если защитные элементы с обеих сторон установлены или сняты одновременно.

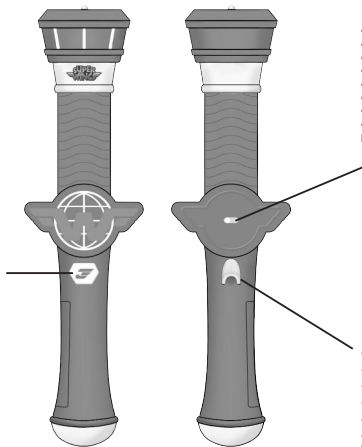


Following Remote Control Function - Indicateurs de fonction de la télécommande de suivi - Indicadores de función del Mando a distancia de seguimiento - Funktionsanzeigen der Following-Fernbedienung - Spie delle funzioni del telecomando di inseguimento - Functie-indicatoren volg de afstandsbediening - Indicadores das funções do comando de seguimento - Индикаторы функций пульта автоследования и дистанционного управления

Controlled by the follow-me tower, the Flying Jett will automatically rotate to search for a signal after takeoff. Once the signal is matched, the Flying Jett's nose will align with the direction of the follow-me tower's top and hover. When the button is long-pressed, the Flying Jett will automatically fly toward the direction of the follow-me tower's top and follow its movements in real time. Contrôle par la tour de suivi, le Flying Jett tourne automatiquement après le décollage pour rechercher un signal. Une fois le signal capté, son nez s'aligne sur la direction du sommet de la tour de suivi et il fait du surplus. Lorsqu'on maintient le bouton enfoncé, le Flying Jett vole automatiquement vers le sommet de la tour de suivi et suit ses déplacements en temps réel. Controlado por la torre de seguimiento, el Flying Jett girará automáticamente después del despegue para buscar una señal. Una vez que la señal se haya sincronizado, la parte delantera del Flying Jett se alineará con la dirección de la parte superior de la torre de seguimiento y permanecerá en vuelo estacionario. Cuando se mantenga presionado el botón, el Flying Jett volará automáticamente hacia la parte superior de la torre de seguimiento y seguirá sus movimientos en tiempo real. Gesteuert durch den Follow-me-Tower dreht sich der Flying Jett nach dem Start automatisch, um ein Signal zu suchen. Nach der Signalerkennung richtet sich die Nase des Flying Jett auf die Spitze des Follow-me-Towers und schwebt. Bei langem Drücken der Taste fliegt der Flying Jett automatisch in Richtung der Tower-Spitze und folgt deren Bewegungen in Echtzeit. Controllato dalla torre di inseguimento, il Flying Jett dopo il decollo ruoterà automaticamente per cercare un segnale. Una volta agganciato il segnale, il muso del Flying Jett si allinea verso la cima della torre di inseguimento e rimane in hovering. Tenendo premuto il pulsante, il Flying Jett volerà automaticamente verso la cima della torre di inseguimento e ne seguirà gli spostamenti in tempo reale.

Bestuur door de follow-me-tower draait de Flying Jett na het opstijgen automatisch om een signaal te zoeken. Zodra het signaal is gevonden, richt de neus van de Flying Jett zich naar de top van de follow-me-tower en blijft zweven. Wanneer de knop lang wordt ingedrukt, vliegt de Flying Jett automatisch naar de top van de follow-me-tower en volgt de bewegingen ervan in realtime. Controlado pela torre de seguimento, o Flying Jett girará automaticamente após a decolagem para procurar um sinal. Quando o sinal é encontrado, o nariz do Flying Jett alinha-se com o topo da torre de seguimento e permanece pairando. Ao manter o botão pressionado, o Flying Jett voa automaticamente na direção do topo da torre de seguimento e segue os seus movimentos em tempo real. Управление следующий вышкой. Flying Jett после взлета автоматически вращается в поисках сигнала. После совпадения сигнала нос Flying Jett направляется в сторону вершины следящей вышки и зависает. При длительном нажатии кнопки Flying Jett автоматически летит по направлению к вершине следящей вышки и в реальном времени следует за её перемещениями.

Double-press the button to make Flying Jett perform a flip. - Appuyez deux fois sur le bouton pour que Flying Jett fasse un saut périlleux. - Pulsa dos veces el botón para que Flying Jett de una voltereta. - Drücke zweimal auf die Taste, damit Flying Jett einen Salto macht. - Premere due volte il pulsante per far eseguire una capriola a Flying Jett. - Druk twee keer op de knop om Flying Jett een salto te laten maken. - Carrega duas vezes no botão para que o Flying Jett dê uma cambalhota. - Дважды нажми кнопку, чтобы Flying Jett выполнил переворот.



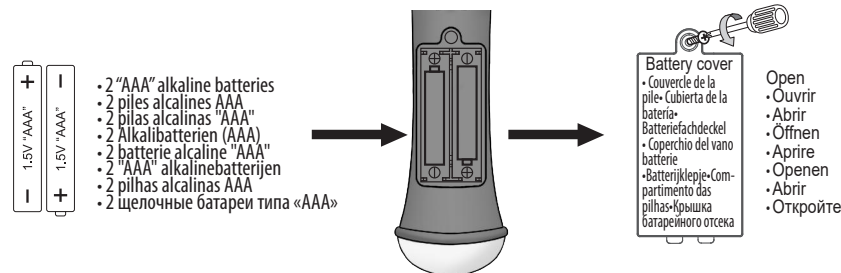
- Power Switch (Switch to "ON")
- Interrupteur d'alimentation (Passez sur "ON")
- Interruptor de encendido (Cambie a "ON")
- Ein-/Aussschalter (Auf "On" stellen)
- Interruttore di accensione (Impostare su "ON")
- Aan/uit-schakelaar (Zet de schakelaar op "ON")
- Interruptor de alimentação (Mude para "ON")
- Выключатель питания (Остановите переключатель в положение "ON")



- One Key Take-off / Landing
- Décollage / Atterrissage automatique
- Despegue / Aterrizaje con una tecla
- Start / Landing per Knopdruk
- Decollo / Atterraggio con un tasto
- Opstijgen / Landen met één druk op de knop
- Decolagem / Aterragem com um só botão
- Взлёт / Посадка с помощью одной кнопки

Battery Installation • Installation de la batterie • Instalación de la batería • Einlegen der Batterien • Installazione della batteria

• Batterij-installatie • Instalação das pilhas • Установка батареек



Battery installation method: Open the battery cover on the back of the remote control, and insert 2 1.5V "AAA" alkaline batteries correctly according to the electrode indicators inside the battery compartment. (Batteries need to be purchased separately). • Installation des piles de la télécommande: Ouvrir le compartiment à l'arrière de la télécommande. Insérer correctement 2 piles alcalines «AAA» de 1,5 V en respectant les indications de polarité à l'intérieur du compartiment à piles. (Les piles ne sont pas fournies). • Método de instalación de las baterías: Abra la cubierta de las pilas en la parte posterior del control remoto. Inserte correctamente las 2 pilas alcalinas "AAA" de 1,5 V siguiendo las marcas de los electrodos en el interior del compartimento de las pilas. (Las pilas se adquieren por separado). • Vorgehen zum Einlegen der Batterien: Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie drei 1,5-V-Alkalibatterien AAA gemäß den Markierungen im Batteriefach ein. (Batterien sind separat erhältlich). • Metodo di installazione delle batterie: aprire il coperchio del vano batterie del telecomando e inserire 2 batterie alcaline "AAA" da 1,5 V prestando attenzione alle indicazioni per la polarità all'interno del vano. (Le batterie devono essere acquistate separatamente). • Installatiemethode batterijen: Open het batterijklepie aan de achterkant van de afstandsbediening en plaats 2 1,5V "AAA" alkalinebatterijen correct volgens de elektrode-indicatoren in het batterijkompartment. (Batterijen dienen apart te worden aangeschaft). • Método de instalação das pilhas: Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte posterior do comando remoto e insira corretamente 2 pilhas alcalinas AAA de 1,5 V, de acordo com as indicações de polaridade no interior do compartimento das pilhas. (As pilhas devem ser adquiridas separadamente).

• Способ установки батареек: Откройте крышку батарейного отсека на задней панели пульта дистанционного управления и вставьте 2 щелочные батарейки 1,5 В типа «AAA» в соответствии с указателями полярности внутри батарейного отсека. (Батарейки приобретаются отдельно).

When inserting the batteries, make sure to follow the positive and negative indications; do not mix new and old batteries; do not mix different types of batteries. • Lors de l'insertion des piles, veillez à respecter les indications de polarité (+/-); ne mélangez pas des piles neuves et usagées; ne mélangez pas différents types de piles. • Cuando inserte las pilas, asegúrese de seguir las marcas de positivo y negativo; no combine pilas nuevas y viejas; no combine distintos tipos de pilas. • Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (Plus und Minus). Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen und mischen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen. • Quando si inseriscono le batterie, assicurarsi di rispettare le indicazioni per la polarità positiva e negativa; non mischiare batterie vecchie e nuove; non mischiare tipi di batterie diversi. • Let bij het plaatsen van de batterijen op de plus- en minnaanduiding; meng geen nieuwe en oude batterijen; meng geen verschillende soorten batterijen. • Ao inserir as pilhas, certifique-se de que respecta as indicações dos polos positivo e negativo; não misture pilhas novas com usadas; não misture diferentes tipos de pilhas. • При вставке батареек обязательно соблюдать полярность, не смешивайте новые и старые батарейки, не смешивайте батарейки разных типов.

Remote Control Function • Indicators Indicateurs de fonction de la télécommande • Indicadores de función del control remoto • Funktionsanzeigen der Fernbedienung • Spie delle funzioni del telecomando • Functie-indicator afstandsbediening • Indicadores das funções do comando remoto • Индикаторы функций пульта дистанционного управления

Long Press Stunt Roll • Appui long Roulade acrobatique • Pulsación larga Voltereta acrobática • Langer Druck Stunt-Rolle • Pressione prolungata Rullo acrobatico • Lang indrukken Stuntrol • Pressionamento longo Rolagem acrobática • Длинное нажатие Акробатические кувырок

- Speed mode • Mode Vitesse
- Modo Velocidad
- Geschwindigkeitsmodus
- Modalità Velocità
- Snelheidsmodus
- Modo Velocidade
- Скоростной режим

- Left Joystick • Joystick gauche • Joystick izquierdo
- Linker Joystick
- Joystick sinistiro
- Linker joystick
- Joystick esquerdo
- Левый джойстик

- Forward Fine Tuning
- Réglage vers l'avant
- Ajuste fino de avance
- Feineinstellung vorwärts
- Ottimizzazione in avanti
- Finafstemming vooruit
- Ajuste fino para a frente
- Точная настройка движения вперед



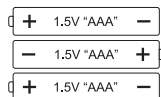
- One Key Take-off / Landing
- Décollage / Atterissage automatique
- Despegue / Aterizaje con una tecla
- Start / Landing per Knopdruk
- Decollo / Atterraggio con un tasto
- Opstijgen / Landen met één druk op de knop
- Decolagem / Aterragem com um só botão
- Взлёт / Посадка с помощью одной кнопки
- Right Joystick
- Joystick droit
- Joystick derecho
- Rechter Joystick
- Joystick destro
- Rechter joystick
- Joystick direito
- Правый джойстик

• Power Switch (Switch to "ON") • Interrupteur d'alimentation (Passez sur "ON") • Interruptor de encendido (Cambie a "ON") • Ein-/Ausschalter (Auf "ON" stellen) • Interruttore di accensione (Impostare su "ON") • Aan/uit-schakelaar (Zet de schakelaar op "ON") • Interruptor de alimentação (Mude para "ON") • Выключатель питания (Остановите переключатель в положение "ON")

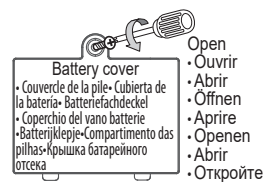
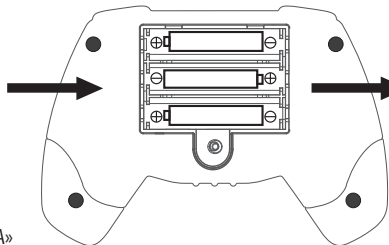
- Backward Fine Tuning • Réglage vers l'arrière • Ajuste fino de retroceso
- Feineinstellung rückwärts • Ottimizzazione all'indietro
- Finafstemming achteruit • Ajuste fino para trás
- Точная настройка движения назад

Low Battery Alert for Remote Control: When the voltage of the remote control is too low, a "beep beep" alert sound will be emitted. At this time, the user needs to replace the battery.
Warnung bei niedrigem Batteriestand der Fernbedienung: Bei zu niedrigem Batteriestand der Fernbedienung ertönt ein Signalton. In diesem Fall müssen die Batterien ausgetauscht werden.
Aviso di batteria scarica per telecomando: quando la tensione del telecomando è troppo bassa, viene emesso un suono di avviso "bip bip". A questo punto, l'utente deve sostituire la batteria.
Waarschuwing lage batterij voor afstandsbediening: Wanneer de spanning van de afstandsbediening te laag is, wordt een "piep piep" waarschuwingssignaal afgegeven. Op dit moment moet de gebruiker de batterij vervangen.
Alerta de bateria fraca do comando remoto: Quando a tensão do comando remoto estiver demasiado baixa, será emitido um sinal sonoro "bip bip". Nessa momento, o utilizador deverá substituir as pilhas.
Предупреждение о низком заряде батареи пульта дистанционного управления: Когда уровень заряда батареи пульта дистанционного управления слишком низкий, раздается предупреждающий звуковой сигнал «бип-бип». В этом случае пользователю необходимо заменить батарею.

Battery Installation • Installation de la batterie • Instalación de la batería • Einlegen der Batterien • Installazione della batteria • Batterij-installatie • Instalação das pilhas • Установка батареек



- 3 "AAA" alkaline batteries
- 3 piles alcalines AAA
- 3 pilas alcalinas "AAA"
- 3 Alkalibatterien (AAA)
- 3 batterie alcaline "AAA"
- 3 "AAA" alkalinebatterijen
- 3 pilhas alcalinas AAA
- 3 щелочные батареи типа «AAA»



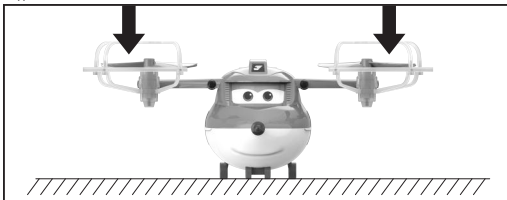
Battery installation method: Open the battery cover on the back of the remote control, and insert 3 1.5V "AAA" alkaline batteries correctly according to the electrode indicators inside the battery compartment. (Batteries need to be purchased separately).
Installation des piles de la télécommande: Ouvrir le compartiment à l'arrière de la télécommande. Insérer correctement 3 piles alcalines «AAA» de 1,5 V en respectant les indications de polarité à l'intérieur du compartiment à piles. (Les piles ne sont pas fournies).
Método de instalación de las baterías: Abra la cubierta de las pilas en la parte posterior del control remoto. Inserte correctamente las 3 pilas alcalinas "AAA" de 1,5 V siguiendo las marcas de los electrodos en el interior del compartimento de las pilas. (Las pilas se adquieren por separado).
Vorgehen zum Einlegen der Batterien: Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie drei 1,5-V-Alkalibatterien (AAA) gemäß den Markierungen im Batteriefach ein. (Batterien sind separat erhältlich).
Metodo di installazione delle batterie: aprire il coperchio del vano batterie del telecomando e inserire 3 batterie alcaline "AAA" da 1,5 V prestando attenzione alle indicazioni per le polarità all'interno del vano. (Le batterie devono essere acquistate separatamente).
Installatiemethode batterijen: Open het batterijklepje aan de achterkant van de afstandsbediening en plaats 3 1,5 V "AAA" alkalinebatterijen correct volgens de elektrode-indicatoren in het batterijkompartment. (Batterijen dienen apart te worden aangeschaft).
Método de instalação das pilhas: Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte posterior do comando remoto e insira corretamente 3 pilhas alcalinas AAA de 1,5 V, de acordo com as indicações de polaridade no interior do compartimento das pilhas. (As pilhas devem ser adquiridas separadamente).
Способ установки батареек: Откройте крышку батарейного отсека на задней панели пульта дистанционного управления и вставьте 3 щелочные батарейки 1,5 В типа «AAA» в соответствии с указателями полярности внутри батарейного отсека. (Батарейки приобретаются отдельно).

When inserting the batteries, make sure to follow the positive and negative indications; do not mix new and old batteries; do not mix different types of batteries.
Lors de l'insertion des piles, veillez à respecter les indications de polarité (+/-); ne mélangez pas des piles neuves et usagées; ne mélangez pas différents types de piles.
Quando inserire las pilas, asegúrese de seguir las marcas de positivo y negativo; no combine pilas nuevas y viejas; no combine distintos tipos de pilas.
Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (Plus und Minus). Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen und mischen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen.
Quando si inseriscono le batterie, assicurarsi di rispettare le indicazioni per la polarità positiva e negativa; non mischiare batterie vecchie e nuove; non mischiare tipi di batterie diversi.
Let bij het plaatsen van de batterijen op de plus- en minnaanduidingen; meng geen nieuwe en oude batterijen; meng geen verschillende soorten batterijen.
Ào inserir as pilhas, certifique-se de que respeita as indicações dos polos positivo e negativo; não misture pilhas novas com usadas; não misture diferentes tipos de pilhas.
При вставке батареек обязательно соблюдайте полярность, не смешивайте новые и старые батарейки, не смешивайте батарейки разных типов.

How to operate Flying Jett • Comment utiliser Flying Jett • Como manejar Flying Jett • Bedienung der Flying Jett • Come azionare Flying Jett • Hoe de Flying Jett te bedienen • Como utilizar o Flying Jett • Как работать с Flying Jett

Take-off Preparation • Préparation au décollage • Preparación para el despegue • Startvorbereitung • Preparazione per il decollo • Voorbereiding voor opstijgen • Preparação para a decolagem • Подготовкой к взлету

Please ensure that the propeller is installed correctly and securely. • Compruebe que la hélice está instalada correctamente y de forma segura. • Veuillez vous assurer que l'hélice est correctement installée et bien fixée. • Stellen Sie sicher, dass der Propeller korrekt und fest montiert ist. • Assicurarsi che l'elica sia installata correttamente e saldamente. • Zorg ervoor dat de propeller correct en stevig is geïnstalleerd. • Certifique-se de que as hélices estão corretamente instaladas e bem fixas. • Убедитесь, что пропеллер установлен правильно и надежно.



Place the aircraft on a level surface and turn on the power switch. • Placez le drone sur une surface plane et allumez l'interrupteur d'alimentation. • Coloque la aeronave sobre una superficie nivelada y encienda el interruptor de encendido. • Stellen Sie sicher, dass der Propeller korrekt und fest montiert ist. • Assicurarsi che l'elica sia installata correttamente e saldamente. • Zorg ervoor dat de propeller correct en stevig is geïnstalleerd. • Certifique-se de que as hélices estão corretamente instaladas e bem fixas. • Убедитесь, что пропеллер установлен правильно и надежно.

Automatic pairing on startup • Appairage automatique au démarrage • Sincronización automática en el arranque • Automatische Kopplung beim Start • Associazione automatica all'avvio • Automatische koppeling bij opstarten • Emparelhamento automático ao ligar • Автоматическое сопряжение при запуске

Attention: To switch the remote controller connected to the aircraft, please turn off both the aircraft and the paired remote controller. Restart the aircraft, then pair it with the desired remote controller again.

Attention: pour connecter l'appareil à une autre télécommande, éteignez d'abord l'appareil et la télécommande actuellement appairée. Redémarrez ensuite l'appareil et effectuez une nouvelle procédure d'appairage avec la télécommande souhaitée.

Atención: para conectar la aeronave a otro mando a distancia, primero debe apagar tanto el dron como el mando actualmente emparejado. Luego, vuelva a encender la aeronave y realice el proceso de emparejamiento con el mando a distancia deseado.

Achtung: Um den mit dem Fluggerät verbundenen Fernsteuerungssender zu wechseln, schalten Sie bitte sowohl das Fluggerät als auch den gekoppelten Fernsteuerungssender aus. Starten Sie das Fluggerät anschließend neu und koppeln Sie es erneut mit dem gewünschten Fernsteuerungssender.

Attenzione: per collegare il velivolo a un telecomando diverso, è necessario prima spegnere sia il drone che il telecomando attualmente abbinato. Riaccendere quindi il velivolo ed eseguire una nuova procedura di abbinamento con il telecomando desiderato.

Let op: als u het toestel met een andere afstandsbediening wilt verbinden, schakel dan eerst het toestel en de gekoppelde afstandsbediening uit. Start het toestel opnieuw op en koppel het vervolgens opnieuw met de gewenste afstandsbediening.

Atenção: para mudar o comando ligado à aeronave, desligue tanto a aeronave como o comando emparelhado atualmente. Reinicie a aeronave e emparelhe-a novamente com o comando pretendido.

Внимание: чтобы сменить пульт дистанционного управления, подключенный к аппарату, выключите как аппарат, так и сопряженный пульт. Перезапустите аппарат, а затем снова сопрягите его с нужным пультом.



Switch to the "ON" position; push the left joystick up and down once. The power indicator will start flashing. When you hear a "beep" and the power indicators of both the aircraft and the remote control turn solid, it indicates successful pairing.

-Basculez l'interrupteur sur "ON" : poussez une fois le joystick gauche vers le haut puis vers le bas. Le voyant d'alimentation commencera à clignoter. L'appairage est réussi lorsque vous entendez un signal sonore et que les voyants de l'appareil et de la télécommande restent fixes.

-Deslice el interruptor a la posición "ON": mueva la palanca de mando izquierda hacia arriba y hacia abajo una vez. El indicador de encendido comenzará a parpadear. El emparejamiento será exitoso cuando escuche una señal acústica y las luces de la aeronave y del mando a distancia se mantengan fijas.

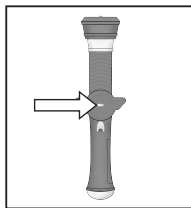
-Schalten Sie den Netzschalter des Fluggeräts und der Following-Fernbedienung ein. Warten Sie, bis die Anzeileuchte des Fluggeräts von Blinken auf Dauerlicht wechselt – dies zeigt eine erfolgreiche Kopplung an.

-Accendere il velivolo e il telecomando di inseguimento. Quando l'indicatore luminoso del velivolo smette di lampeggiare e rimane acceso in modo fisso, l'abbinamento è completato con successo.

-Schakel het toestel in de "ON"-stand; duw de linker joystick één keer omhoog en omlaag. Het aan/uit-indicatielampje begint te knipperen. Wanneer u een pieptoon hoort en de indicatielampjes van zowel het toestel als de afstandsbediening continu branden, is het koppelen geslaagd.

-Coloque el interruptor en la posición "ON" (ligar): Empurre o manipulador esquerdo para cima e para baixo uma vez. O indicador de alimentação começará a piscar. Quando ouvir um sinal sonoro (bip) e os indicadores de alimentação da aeronave e do comando ficarem fixos, isso indica que o emparelhamento foi concluído com sucesso.

-Переведите в положение «ON»; Один раз отклоните левый джойстик вверх и вниз. Индикатор питания начнет мигать. Когда вы услышите «бип» и индикаторы питания как на аппарате, так и на пульте дистанционного управления загорятся постоянным светом, это означает успешное сопряжение.



Turn on the power switches of the aircraft and the following remote control. Wait until the indicator light of the aircraft changes from flashing to steady on, indicating successful pairing. • Allumez l'appareil et la télécommande de suivi. Lorsque le voyant de l'appareil cesse de clignoter et reste fixe, l'appairage est terminé avec succès.

-Encienda la aeronave y el mando a distancia de seguimiento. Cuando la luz indicadora de la aeronave deje de parpadear y se mantenga fija, el emparejamiento se habrá completado con éxito.

-Schalten Sie die Netzschalter des Fluggeräts und der Following-Fernbedienung ein. Warten Sie, bis die Anzeileuchte des Fluggeräts von Blinken auf Dauerlicht wechselt – dies zeigt eine erfolgreiche Kopplung an.

-Accendere il velivolo e il telecomando di inseguimento. Quando l'indicatore luminoso del velivolo smette di lampeggiare e rimane acceso in modo fisso, l'abbinamento è completato con successo.

-Schakel het toestel en de volg de afstandsbediening in. Zodra het indicatielampje van het toestel van knipperend naar continu brandend overgaat, is het koppelen geslaagd.

-Ligue os interruptores de alimentação da aeronave e do comando de seguimento. Agrade que a luz indicadora da aeronave passe de intermitente para fixa, indicando que o emparelhamento foi efetuado com êxito.

-Включите питание летательного аппарата и пульта автоследования и дистанционного управления. Подождите, пока индикатор на летательном аппарате не переключится с мигающего режима на постоянное свечение, что указывает на успешное сопряжение.

Take-off Methods (Three Types) - Méthodes de décollage (3 options) - Métodos de despegue (tres tipos) - Startmethoden (drei Arten) - Metodi di decollo (tre tipi) - Opstijgmethoden (drie typen) - Métodos de descolagem (três tipos) - Способы взлёта (три типа)



Throttle up and take off - Décollage manuel avec l'accélérateur
 •Acelerar y despegar • Start mit Gas geben • Accélération et décollage • Gas geven en opstijgen • Acelerar e descolar • Увеличение мощности и взлёт

Push the left joystick upward for the first time, and the propeller will rotate at low speed, keeping the aircraft in a startup state. Push the left joystick upward again, and the aircraft will take-off as the power increases. • Première poussée de la manette analogique gauche vers le haut : les hélices tournent à basse vitesse, maintenant le drone en état de veille. Seconde poussée de la manette analogique gauche vers le haut : la puissance augmente et le drone décolle. • Empuje el joystick izquierdo hacia arriba por primera vez, y la hélice girará a baja velocidad, conservando la aeronave en estado de arranque. Vuelva a empujar el joystick izquierdo hacia arriba y la aeronave despegará al aumentar la potencia. • Drücken Sie den linken Joystick zum ersten Mal nach oben. Der Propeller dreht sich mit niedriger Drehzahl und die Drohne befindet sich im Startzustand. Drücken Sie den linken Joystick erneut nach oben. Die Drohne hebt ab, sobald die Leistung zunimmt. • Spingere il joystick sinistro verso l'alto una prima volta, l'elica ruota a bassa velocità mantenendo l'aereo in stato di avviamento. Spingere di nuovo il joystick sinistro e l'aereo decolla all'aumentare della potenza. • Druk kort op de linker joystick de eerste keer omhoog en de propeller draait op lage snelheid, waardoor het vliegtuig in opstartstatus blijft. Druk de linker joystick nogmaals omhoog en het vliegtuig stijgt op naarmate het vermogen toeneemt. • Empurre o joystick esquerdo para cima pela primeira vez; as hélices irão rodar a baixa velocidade, mantendo a aeronave em estado de arranque. Empurre novamente o joystick esquerdo para cima; a aeronave irá descolar à medida que a potência aumenta. • При первом нажатии левого джойстика вверх пропеллер начнет вращаться с низкой скоростью, удерживая летательный аппарат в состоянии запуска. При повторном нажатии левого джойстика вверх летательный аппарат взлетит по мере увеличения мощности.



OR



One Key Take-off - Décollage à une touche - Despegue con una sola tecla - Start per Knopfdruck - Decollo con un tasto - Opstijgen met één druk op de knop - Descolagem com um só botão - Взлёт с помощью одной кнопки

Press this button briefly, and the aircraft will automatically take-off into the air from low speed to high speed. • Appuyez brièvement sur ce bouton, et le drone décollera automatiquement en augmentant progressivement sa vitesse. • Presione brevemente este botón, y la aeronave levantará el vuelo automáticamente de baja a alta velocidad. • Drücken Sie diese Taste kurz, und das Fluggerät startet automatisch von niedriger zu hoher Geschwindigkeit in die Luft. • Premere brevemente questo pulsante e il velivolo decollerà automaticamente in aria passando da bassa ad alta velocità. • Druk kort op deze knop, en het toestel zal automatisch opstijgen van lage naar hoge snelheid. • Pressione brevemente este botão e a aeronave descolará automaticamente no ar, de baixa para alta velocidade. • Кратковременно нажмите эту кнопку, и аппарат автоматически взлетит, набирая скорость от низкой к высокой.

Press this button briefly, and the aircraft will automatically take-off into the air from low speed to high speed. • Appuyez brièvement sur ce bouton, et le drone décollera automatiquement en augmentant progressivement sa vitesse. • Presione brevemente este botón, y la aeronave levantará el vuelo automáticamente de baja a alta velocidad. • Drücken Sie diese Taste kurz, und das Fluggerät startet automatisch von niedriger zu hoher Geschwindigkeit in die Luft. • Premere brevemente questo pulsante e il velivolo decollerà automaticamente in aria passando da bassa ad alta velocità. • Druk kort op deze knop, en het toestel zal automatisch opstijgen van lage naar hoge snelheid. • Pressione brevemente este botão e a aeronave descolará automaticamente no ar, de baixa para alta velocidade. • Кратковременно нажмите эту кнопку, и аппарат автоматически взлетит, набирая скорость от низкой к высокой.

Landing Methods (Two Types) - Méthodes d'atterrissage (2 options) - Métodos de aterrizaje (dos tipos) - Landemethoden (zwei Arten) - Metodi di atterraggio (due tipi) - Landingsmethoden (twee typen) - Métodos de aterrager (dois tipos) - Способы посадки (два типа)



OR



• One key landing • Atterrisage automatique • Aterrizaje con una tecla • Landing per Knopfdruck • Atterraggio con un tasto • Landen met één druk op de knop • Aterragem com um só botão • Посадка с помощью одной кнопки

Press this button briefly, and the aircraft will slowly descend to the ground.

- Appuyez brièvement sur ce bouton, et le drone descendra lentement vers le sol.
- Presione brevemente este botón, y la aeronave descenderá lentamente al suelo.
- Drücken Sie diese Taste kurz. Die Drohne sinkt langsam zu Boden.
- Premendo brevemente questo pulsante, l'aereo scende lentamente a terra.
- Druk kort op deze knop en het vliegtuig daalt langzaam naar de grond.
- Prima brevemente este botão, e a aeronave descenderá lentamente até ao solo.
- Нажмите эту кнопку коротко, и самолет медленно снизится на землю.

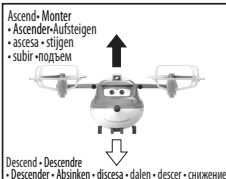


Emergency stop • Arrêt d'urgence • Parada de emergência • Notstop • Arresto di emergenza • Noodstop • Paragem de emergência • Аварийная остановка

Long press this button to emergency stop; the aircraft will immediately cease operation and fall towards the ground. • Maintenez le bouton enfoncé pour forcer l'arrêt d'urgence, le drone cessera immédiatement de fonctionner et chutera. • Presione prolongadamente este botón para realizar una parada de emergencia; la aeronave dejará de funcionar inmediatamente y caerá hacia el suelo. • Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Notstop auszulösen. Die Drohne stellt den Betrieb sofort ein und stürzt ab. • Per arrestare l'aereo in emergenza, premere questo pulsante; l'aereo interrompe immediatamente il funzionamento e cade a terra. • Houid deze knop lang ingedrukt voor een noodstop; het vliegtuig stopt onmiddellijk in val naar de grond. • Mantenha premido este botão para efetuar a paragem de emergência; a aeronave cessará imediatamente o funcionamento e cairá em direção ao solo. • Нажмите и удерживайте эту кнопку для аварийной остановки; самолет немедленно прекратит работу и упадет на землю.



This method is relatively dangerous and should not be used to operate the emergency stop function unless in an emergency situation. • Este método es relativamente peligroso y no debe usarse para operar la función de paro de emergencia a menos que se trate de una emergencia. • Cette méthode est relativement dangereuse et ne doit être utilisée pour l'arrêt d'urgence qu'en cas de nécessité absolue. • Diese Methode ist relativ gefährlich und sollte nur im Notfall verwendet werden. • Questo metodo è relativamente pericoloso e non dovrebbe essere utilizzato per azionare la funzione di arresto di emergenza a meno che non si sia in una situazione di emergenza. • Deze methode is relatief gevaarlijk en mag alleen in noodsituaties worden gebruikt. • Este método é relativamente perigoso e não se recomenda que utilize a função de paragem de emergência, a menos que se trate de uma situação de emergência. • Этот способ относительно опасен и не должен использоваться для аварийной остановки, за исключением экстренных ситуаций.



When the left joystick is pushed down, the propeller speed increases and the aircraft rises. • Pousser la manette analogique gauche vers le haut. La vitesse des hélices augmente et l'appareil s'élève. • Quando el joystick izquierdo se presiona hacia arriba (la velocidad de la hélice aumenta, y la aeronave asciende. • Wenn der linke Joystick nach rechts gedrückt wird, dreht sich die Drohne nach rechts. • Quando il joystick viene spinto verso destra, il corpo dell'aereo viro verso destra. • Wanneer de linker joystick naar rechts wordt gedrukt, draait de romp van het vliegtuig naar rechts. • Quando empurrar o joystick esquerdo para a direita, o corpo da aeronave vira a direita. • При нажатии левого джойстика вправо корпус самолета поворачивается вправо.

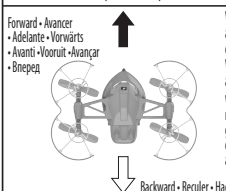
When the left joystick is pushed down, the propeller speed decreases and the aircraft descends. • Lorsque la manette analogique gauche est poussée vers le bas, la vitesse des hélices diminue et l'appareil descend. • Quando el joystick izquierdo se empua hacia abajo, la velocidad de la hélice disminuye y la aeronave desciende. • Wenn der linke Joystick nach unten gedrückt wird, verringert sich die Propellerschwindigkeit und die Drohne sinkt ab. • Quando il joystick sinistro viene spinto verso il basso, la velocità dell'elica diminuisce e l'aereo scende. • Wanneer de linker joystick omhoog wordt gedrukt, neemt de propellersnelheid af en daalt het vliegtuig. • Quando o joystick esquerdo é empurrado para baixo, a velocidade da hélice diminui e a aeronave desce. • При нажатии левого джойстика вниз скорость пропеллера уменьшается, и самолет снижается.



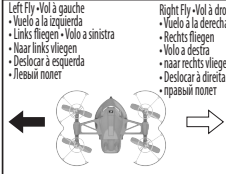
When the left joystick is pushed to the left, the aircraft's body turns left. • Pousser la manette analogique gauche vers la gauche Le corps de l'appareil pivote vers la gauche. • Quando el joystick izquierdo se presiona hacia la izquierda el cuerpo de la aeronave gira a la izquierda. • Wenn der linke Joystick nach links gedrückt wird, dreht sich die Drohne nach links. • Quando il joystick viene spinto verso sinistra, il corpo dell'aereo viro verso sinistra. • Wanneer de linker joystick naar links wordt gedrukt, draait de romp van het vliegtuig naar links. • Quando empurrar o joystick esquerdo para a esquerda, o corpo da aeronave vira a esquerda. • При нажатии левого джойстика влево корпус самолета поворачивается влево.



When the left joystick is pushed to the right the aircraft's body turns right. • Pousser la manette analogique gauche vers la droite Le corps de l'appareil pivote vers la droite. • Quando el joystick izquierdo se presiona hacia la derecha el cuerpo de la aeronave gira a la derecha. • Wenn der linke Joystick nach rechts gedrückt wird, dreht sich die Drohne nach rechts. • Quando il joystick viene spinto verso destra, il corpo dell'aereo viro verso destra. • Wanneer de linker joystick naar rechts wordt gedrukt, draait de romp van het vliegtuig naar rechts. • Quando empurrar o joystick esquerdo para a direita, o corpo da aeronave vira a direita. • При нажатии левого джойстика вправо корпус самолета поворачивается вправо.



When the right joystick is pushed up the vehicle moves forward. • Pousser la manette analogique droite vers le haut L'appareil avance. • Quando el joystick derecho se presiona hacia arriba el vehículo se desplaza hacia delante. • Wenn der rechte Joystick nach oben gedrückt wird, fliegt die Drohne vorwärts. • Quando il joystick destro viene spinto verso l'alto, il veicolo si muove in avanti. • Wanneer de rechter joystick omhoog wordt gedrukt, beweegt het toestel vooruit. • Quando empurrar o joystick direito para cima, a aeronave avança. • При нажатии правого джойстика вверх транспортное средство движется вперед.



When the right joystick is pushed left the aircraft's body tilts to the left to fly. • Pousser la manette analogique droite vers la gauche Le corps de l'appareil s'incline à gauche pour voler. • Quando el joystick derecho se presiona hacia la izquierda el cuerpo de la aeronave se inclina hacia la izquierda para volar. • Wenn der rechte Joystick nach rechts gedrückt wird, neigt sich die Drohne beim Fliegen nach rechts. • Quando il joystick destro viene spinto verso sinistra il corpo dell'aereo si inclina verso destra per volare. • Wanneer de rechter joystick naar rechts wordt gedrukt, kantelt de romp van het vliegtuig naar rechts om te vliegen. • Quando empurrar o joystick direito para a direita, o corpo da aeronave inclina-se para a direita e desliza-se nessa direção. • При нажатии правого джойстика вправо корпус самолета наклоняется вправо для полета.



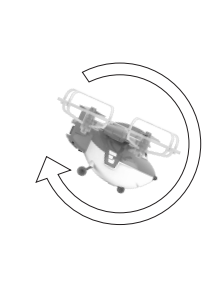
When the right joystick is pushed right the aircraft's body tilts to the right to fly. • Pousser la manette analogique droite vers la droite Le corps de l'appareil s'incline à droite pour voler. • Quando el joystick derecho se presiona hacia la derecha el cuerpo de la aeronave se inclina hacia la derecha para volar. • Wenn der rechte Joystick nach rechts gedrückt wird, neigt sich die Drohne beim Fliegen nach rechts. • Quando il joystick destro viene spinto verso destra il corpo dell'aereo si inclina verso sinistra per volare. • Wanneer de rechter joystick naar rechts wordt gedrukt, kantelt de romp van het vliegtuig naar rechts om te vliegen. • Quando empurrar o joystick direito para a direita, o corpo da aeronave inclina-se para a direita e desliza-se nessa direção. • При нажатии правого джойстика вправо корпус самолета наклоняется вправо для полета.



The aircraft starts in low-speed mode by default. Press gear button to switch speeds: 1 beep (low), 2 beeps (medium), 3 beeps (high).
• L'appareil démarre en mode basse vitesse par défaut. Appuyez sur le bouton de vitesse pour changer de niveau: 1 bip (faible), 2 bips (moyen), 3 bips (élevé)
• De forma predeterminada, la aeronave arranca en modo de baja velocidad. Pulse el botón del engranaje para cambiar de velocidad: 1 pitido (baja), 2 pitidos (media), 3 pitidos (alta).
• Das Fluggerät startet standardmäßig im Niedriggeschwindigkeitsmodus. Drücke die Gangtaste, um die Geschwindigkeit zu wechseln – 1 Piepton (niedrig), 2 Pieptöne (mittel), 3 Pieptöne (hoch).
• Aeronavable si avia por impostazione predefinita in modalità bassa velocità. Premere il pulsante con l'icona a ingranaggio per cambiare velocità: 1 beep (bassa), 2 beep (media), 3 beep (alta).
• Het vliegtuig start standaard in de lage-snelheidsmodus. Druk op de versnellingsknop om van snelheid te wisselen – 1 piepton (laag), 2 pieptonen (middel), 3 pieptonen (hoog).
• A aeronave inicia no modo de baixa velocidade por predefinição. Premir o botão de engrenagem para alternar as velocidades – 1 sinal sonoro (baixa), 2 sinais sonoros (média), 3 sinais sonoros (alta).
• По умолчанию аппарат начинает работу в режиме низкой скорости. Нажимайте кнопку переключения передач для выбора скорости: 1 звуковой сигнал – низкая скорость, 2 сигнала – средняя, 3 сигнала – высокая.

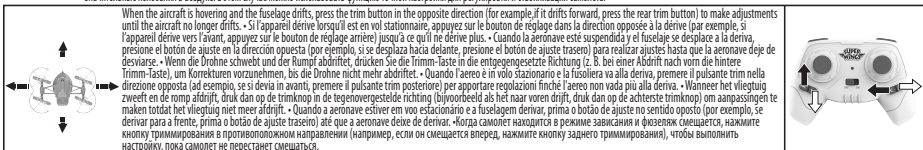


Long press the gear button for more than 2 seconds, and the aircraft will roll forward. (When used indoors, the aircraft must be at least 1.5 meters above the ground and at least 1 meter away from the ceiling. When used outdoors, it must be at least 2 meters above the ground.)
• Maintenez le bouton de vitesse enfoncé pendant plus de 2 secondes, et l'appareil effectuera un mouvement de roulage vers l'avant. (En intérieur, l'appareil doit se trouver à au moins 1,5 mètre du sol et à au moins 1 mètre du plafond. En extérieur, il doit être à au moins 2 mètres du sol.)
• Mantenga pulsado el botón del engranaje durante más de 2 segundos, y el aparato realizará un movimiento de balanceo hacia adelante. (En interiores, el aparato debe estar a al menos 1,5 metros del suelo y a al menos 1 metro del techo. En exteriores, debe estar a al menos 2 metros del suelo.)
• Halte die Gangtaste länger als 2 Sekunden gedrückt, und das Gerät führt eine Vorwärtsrollbewegung aus. (Bei Innenverwendung muss das Gerät mindestens 1,5 Meter über dem Boden und mindestens 1 Meter von der Decke entfernt sein. Bei Außenverwendung muss es mindestens 2 Meter über dem Boden sein.)
• Premire il pulsante con l'icona a ingranaggio per più di 2 secondi, e il dispositivo effettuerà un movimento di rotolamento in avanti. (In ambienti chiusi, il dispositivo deve trovarsi ad almeno 1,5 metri dal suolo e ad almeno 1 metro dal soffitto. All'aperto, deve trovarsi ad almeno 2 metri dal suolo.)
• Houde de versnellingsknop langer dan 2 seconden ingedrukt, en het apparaat voert een voorwaartse rolbeweging uit. (Binnenshuis moet het apparaat zich op minimaal 1,5 meter boven de grond en minimaal 1 meter van het plafond bevinden. Buitenshuis moet het zich op minimaal 2 meter boven de grond bevinden.)
• Premir longamente o botão de engrenagem durante mais de 2 segundos, e o aparelho realizará um movimento de rolagem para frente. (Em ambientes internos, o aparelho deve estar a pelo menos 1,5 metro do solo e a pelo menos 1 metro do teto. Em ambientes externos, deve estar a pelo menos 2 metros do solo.)
• Нажмите и удерживайте кнопку переключения передач более 2 секунд, и аппарат выполнит кувырок вперед. (При использовании в помещении аппарат должен находиться на высоте не менее 1,5 метра от пола и не менее 1 метра от потолка. При использовании на открытом воздухе — на высоте не менее 2 метров от земли.)



Adjustment Methods for Aircraft • Méthodes d'ajustement du drone • Métodos de ajuste para aeronaves • Anpassungsmethoden für die Drohne • Metodi di regolazione dell'aereo • Ajustementmethoden voor het vliegtuig • Métodos de ajuste da aeronave • Методы настройки самолета

When the user is not controlling the joystick, the aircraft experiences significant movement in the air. At this time, the fine-tuning function can be used to adjust and stabilize the aircraft. • Si l'utilisateur ne contrôle pas la manette analogique et que l'appareil derive fortement dans les airs, il est possible d'utiliser la fonction de réglage fin pour stabiliser l'appareil. • Cuando el usuario no está controlando el joystick, la aeronave experimenta un movimiento significativo en el aire. En ese momento, se puede usar la función de ajuste fino para ajustar y estabilizar la aeronave. • Wenn der Bediener der Drohne nicht den Joystick steuert, führt diese in der Luft erhebliche Bewegungen aus. Hierbei kann die Feinabstimmungsfunktion verwendet werden, um die Drohne auszurichten und zu stabilisieren. • Quando l'utente non controlla il joystick, l'aereo effettua movimenti significativi nell'aria. In questo momento può essere utilizzata la funzione di ottimizzazione per regolare e stabilizzare l'aereo. • Wanneer de gebruiker de joystick niet bedient, vertoont het vliegtuig een aanzienlijke beweging in de lucht. Op dit moment kan de fijnafstemsfunctie worden gebruikt om het vliegtuig al in te stellen en te stabiliseren. • Quando o utilizador não estiver a controlar o joystick, a aeronave poderá apresentar movimentos significativos no ar. Se for o caso, utilize a função de ajuste fino para regular e estabilizar a aeronave. • Когда пользователь не управляет джойстиком, самолет испытывает значительные колебания в воздухе. В этот случай можно использовать функцию тонкой настройки для регулирования и стабилизации самолета.



Adult supervisors shall teach children how to safely fly and control the toy. Be cautious, the skill is required in order to control the flight and avoid collisions with the user, objects or third parties not obstacles and persons within flying range to keep the toy in line of sight. Maximum operating distance: 20 meters • Les superviseurs adultes doivent apprendre aux enfants à piloter et contrôler le jouet en toute sécurité. Soyez prudent, des compétences sont nécessaires pour contrôler le vol et éviter les collisions avec l'utilisateur, des objets ou des tiers. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle ni personne dans la zone de vol et gardez toujours le jouet en ligne de vue. Distance maximale d'utilisation: 20 mètres • Los supervisores adultos deben enseñar a los niños a volar y controlar el juguete de forma segura. Tenga cuidado, se requiere habilidad para controlar el vuelo y evitar colisiones con el usuario, objetos o terceros. Asegure de que no haya obstáculos ni personas en el alcance de vuelo y mantenga siempre el juguete a la vista. Distancia máxima de operación: 20 metros • Erwachsene Aufsichtspersonen müssen Kindern beibringen, dass sie keine Hindernisse oder Personen in der Flugreichweite befinden, und halten Sie das Spielzeug stets in Sichtweite. Maximale Betriebsentfernung: 20 Meter • I supervisori adulti devono insegnare ai bambini come far volare e controllare il giocattolo in sicurezza. Siate cauti, è necessaria abilità per controllare il volo ed evitare collisioni con l'utente, oggetti o terzi. Assicurarsi che non ci siano ostacoli o persone nel raggio di volo e mantenere sempre il giocattolo in linea di vista. Distanza massima di operazione: 20 metri • Volwassen toezichers moeten kinderen leren hoe ze het speelgoed veilig kunnen laten vliegen en beschutten. Wees voorzichtig, het is vaardigheid vereist om de vlucht te beheersen en botsingen met de gebruiker, objecten of derden te vermijden. Zorg dat er geen obstakels of personen binnen het vliegbereik zijn en houd het speelgoed altijd in het zicht. Maximale bedrijfsafstand: 20 meter • Os supervisores adultos devem ensinar as crianças a voar e controlar o brinquedo com segurança. Tenha cautela, é necessária habilidade para controlar o voo e evitar colisões com o utilizador, objetos ou terceiros. Certifique-se de que não há obstáculos ou pessoas dentro do alcance de voo e mantenha sempre o brinquedo à vista. Distância máxima de operação: 20 metros • Взрослые руководители должны научить детей безопасно управлять и летать игрушкой. Будьте осторожны, для управления полетом и избежания столкновений с пользователем, объектами или третьими лицами требуются навыки. Убедитесь, что в пределах летной зоны нет препятствий и людей, и всегда держите игрушку в поле зрения. Максимальная рабочая дистанция: 20 метров

Drone Battery Charging Instructions • Instrucciones de carga de la pila du drone • Instrucciones de carga da bateria do dron • Anleitung zum Laden des Drohnenakkus • Istruzioni per la sostituzione della batteria del drone • Instruções para carregar a bateria do drone • Инструкции по зарядке аккумулятора дрона

BATTERY CHARGING • CHARGEMENT ET INSTALLATION DE LA BATTERIE • CARGA DE BATERIA • AKKU LADEN • RICARICA DELLA BATTERIA • BATTERI OPLADEN • CARREGAMENTO DA BATERIA • ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

• This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
• Ce jouet ne doit être connecté qu'à un équipement portant l'un ou l'autre des symboles suivants:
• Este juguete solo debe conectarse a aparatos que tengan cualquiera de los siguientes símbolos:
• Questo giocattolo deve essere collegato solo ad apparecchiature recanti uno dei seguenti simboli:
• El juguete debe conectarse al equipo teniendo en cuenta los siguientes símbolos.
• Dit speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur waarop één van de volgende symbolen is aangebracht:
• Este brinquedo deve ser conectado apenas a equipamentos que possuam um dos seguintes símbolos:



OR

This toy contains batteries that are non-replaceable. • Ce jouet contient des piles non-rechangeables. • Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können. • Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili. • El juguete contiene pilas que no pueden reemplazarse. • Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangen kunnen worden. • Este brinquedo contém baterias que não são substituíveis. • В данной игрушке вставлены аккумуляторы, которые не возможно заменить.

• Output: SV- Sortie: • SV- Salida: 5 V Ausgangsspannung: • SV- Usita: 5 V -Utgång: • SV • Saída: 5 V • Выходная мощность: 5 B

©2026 ALPHA
MADE IN CHINA



2.4GHz

5V

• Fully Charged • Pile complètement chargée
• Completamente cargada • Vollständig Aufgeladen • Completamente carico
• Volledig opgeladen • Totalmente carregada
• Полная зарядка

• Output: SV- Sortie: • SV- Salida: 5 V Ausgangsspannung: • SV • Usita: 5 V -Utgång: • SV • Saída: 5 V • Выходная мощность: 5 B

Charge for approximately 70 minutes until the red light turns off, indicating that the aircraft is fully charged. Chargez l'appareil pendant environ 70 minutes jusqu'à ce que la lumière rouge s'éteigne, ce qui indique que l'aéronef est entièrement chargé. • Cargue el aparato durante aproximadamente 70 minutos hasta que la luz roja se apague, lo que indica que la aeronave está completamente cargada. • Laden Sie den Akku ca. 70 Minuten lang, bis die rote Leuchtanzeige erlischt und anzeigt, dass das Luftfahrzeug vollständig aufgeladen ist. • Caricare per circa 70 minuti fino allo spegnimento della spia rossa, ad indicare che il velivolo è completamente carico. • Laad ongeveer 70 minuten op totdat het rode lampje uitgaat, wat aangeeft dat het toestel volledig is opgeladen. • Carregue durante aproximadamente 70 minutos até que a luz vermelha se apague, o que indica que a aeronave está totalmente carregada. • Заряжайте аккумулятор примерно 70 минут, пока красный индикатор не погаснет, что означает, что аккумулятор полностью заряжен

Connect the battery to the USB charging cable; at this point, the charging indicator on the aircraft will light up red, indicating that it is charging. • Connectez la batterie au câble de charge USB: le voyant de charge s'allumera en rouge pour indiquer que la charge est en cours. • Conecte la batería al cable de carga USB: la luz indicadora de la aeronave se iluminará en rojo para señalar que la carga está en curso. • Schließen Sie den Akku an das USB Ladekabel an. Die Ladeanzeige am Fluggerät leuchtet nun rot und zeigt damit den Ladevorgang an. • Colleghi la batteria al cavo di ricarica USB: l'indicatore luminoso sul velivolo diventerà rosso per indicare che la ricarica è in corso. • Sluit de accu aan op de USB-oplaadbak; het opklaarindicatielampje op het toestel licht rood op, wat aangeeft dat het opladen bezig is. • Ligue a bateria ao cabo de carregamento USB; nesse momento, o indicador de carregamento na aeronave ficará aceso a vermelho, o que indica que está a carregar. • Подключите аккумулятор к USB-кабелю для зарядки; в этот момент индикатор зарядки на летательном аппарате загорится красным, указывая на то, что идет зарядка.

Charging unit to be used with the toy should be regularly examined for potential hazard, such as damage to the cable or cord, plug, enclosure of other parts and that in the event of such damage; the toy must not be used until that damage has been properly removed. • Le chargeur utilisé avec ce jouet doit être périodiquement examiné pour détecter tout danger potentiel comme des dommages au câble ou au cordon à la prise, à l'enceinte et aux autres pièces. En cas de tels dommages, ou de déconçage, l'utilisation du jouet tant que les dommages n'aient pas été réparés. • La unidad de carga que se usa con el juguete se deberá examinar periódicamente en busca de riesgos potenciales, como daños al cable, enchufe, carcasa u otras piezas y en caso de tales daños, el juguete no se debe usar hasta que el daño se haya solucionado correctamente. • Die mit dem Spielzeug verwendete Ladeeinheit muss regelmäßig auf mögliche Gefahren überprüft werden, wie etwa Schäden am Kabel oder der Leitung, am Stecker, am Gehäuse oder anderen Teilen. Bei solchen Schäden darf das Spielzeug nicht verwendet werden, bis der Schaden ordnungsgemäß behoben wurde. • L'unità di ricarica da utilizzare con il giocattolo deve essere controllata regolarmente per individuare potenziali pericoli, come danni al cavo, alla spina, alla struttura o ad altre parti; in caso di danni, il giocattolo non deve essere utilizzato finché il danno non sarà stato adeguatamente riparato. • De oplaadenheid die met het speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op mogelijke gevaren, zoals schade aan de kabel of het snoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen. Bij dergelijke schade mag het speelgoed niet worden gebruikt totdat de schade naar behoren is verholpen. • A unidade de carregamento a ser utilizada com o brinquedo deve ser examinada periodicamente em busca de potenciais perigos, tais como danos no cabo ou fio, na ficha, na estrutura ou noutras peças; em caso de danos, o brinquedo não deve ser utilizado até que o dano tenha sido devidamente reparado. • Зарядное устройство, предназначенное для использования с игрушкой, следует регулярно проверять на наличие потенциальных источников опасности, таких как повреждение кабеля или шнура, вилки, корпуса или других деталей, и в случае обнаружения таких повреждений игрушку запрещается использовать до тех пор, пока повреждения не будут надлежащим образом устранены

RU - для работы требуются 5 элемента питания типа (AAA) с напряжением 1,5 В. Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушки вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств не необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свои вклады, сохраняя год от года. Значок с изображением перереченной корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

FCC Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. - Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (Canada's) licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause interference. 2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

EN. WARNING. CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years. Do not aim at eyes or face. Do not touch the rotating rotor, avoid loose clothing or hair that could be caught in the rotor, do not fly near the child. This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitized individuals. Always operate the toy away from eye or faces.

FR. ATTENTION. DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Contient de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Ne pas viser les yeux ou le visage. Ne touchez pas le rotor en rotation, évitez les vêtements amples ou les cheveux susceptibles de se prendre dans le rotor, ne volez pas trop près du visage. Ce jouet émet des clignotements lumineux susceptibles de déclencher une crise d'épilepsie chez les personnes photosensibles. Utilisez toujours le jouet loin des yeux et du visage.

DE. WARNUNG. ERSTICKUNGSGEFAHR - Kleinteile und kleine Kugeln. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Beim Spielen das Spielzeug immer von den Augen oder dem Gesicht weghalten. Berühren Sie den Rotor nicht, wenn er sich dreht. Vermeiden Sie es, lockere Kleidung oder Ihr Haar offen zu tragen. Kleidung und Haare könnten sich im Rotor verfangen. Fliegen Sie nicht in der Nähe von Gesichtern. Dieses Produkt erzeugt Lichtblitze, die bei anfälligen Personen epileptische Anfälle auslösen können. Betreiben Sie das Spielzeug Weg von Auge oder Gesichtern.

IT. ATTENZIONE. RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - Pezzi e sfere piccoli. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni. Utilizzare il giocattolo sempre a distanza dagli occhi e dal viso. Non toccare il rotore in movimento, evitare che gli abiti larghi o i capelli rimangano impigliati nel rotore, non far volare vicino al viso. Questo giocattolo emette lampi che possono scatenare crisi epilettiche negli individui predisposti. Usare sempre il giocattolo lontano da occhi o viso.

ES. ADVERTENCIA. PELIGRO DE ASFIXIA - Contiene piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 3 años. Juega con el juguete siempre alejado de los ojos o la cara. No toque el rotor giratorio, evite la ropa floja o el pelo suelto para que no se queden atrapados en el rotor, no lo vuele cerca de la cara. Este juguete produce destellos que pueden desencadenar un episodio epiléptico en personas sensibles. Opere siempre el juguete alejado de los ojos y las caras.

NL. WAARSCHUWING. VERSTIKKINGSGEVAAR - Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Gebruik het speelgoed altijd uit de buurt van de ogen of het gezicht. Raak de draaiende rotor niet aan, vermijd losse kleding of haar dat in de rotor zou kunnen vast raken en vlieg niet in de buurt van het gezicht. Dit speelgoed produceert flitsen die epilepsie kunnen veroorzaken bij geïmpulsieerde personen. Bedien het speelgoed altijd uit de buurt van ogen of gezichten.

PT. AVISO. PERIGODE ASFIXIA - Peças pequenas. Não indicado para crianças menores de 3 anos. Opere o brinquedo mantendo o mesmo sempre afastado dos olhos e do rosto. Não toque no rotor giratório, evite roupas ou cabelos soltos que possam ficar presos no rotor; não voar próximo do rosto. Este brinquedo produz flashes que podem ativar episódios de epilepsia em pessoas sensíveis. Opere sempre o jogo longe de olhos ou rostos.

RU. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ - мелкие детали. Не рекомендуется детям до 3 лет. Никогда не играйте игрушкой вблизи лица или глаз. Не прикасайтесь к вращающемуся ротору, внимательно следите за не застегнутой одеждой и длинными волосами, которые могут попасть в ротор, не давайте возле лица. Игрушка излучает мерцающий свет, который может стать причиной эпилептического припадка у людей, страдающих этим заболеванием. Запрещено запускать игрушку вблизи глаз и лица.

Supplier's Declaration of Conformity 47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Product name: FLYING JETT

Model: 790411

Responsible Party - U.S. Contact Information

AULDEY TOYS OF NORTH AMERICA, LLC.

13048 Valley Blvd,

Fontana, CA92335, USA

Tel : 1-800-328-7363

customerservice@alphagroup-us.com

www.alphatoys.com

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

CAUTION

- Batteries are small objects.
- Replacement of batteries must be done by adults.
- Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment.
- Promptly remove dead batteries from the toy.
- Dispose of used batteries properly.
- Remove batteries for prolonged storage.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- DO NOT incinerate used batteries.
- DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak.
- DO NOT mix old and new batteries or different types of batteries (i.e alkaline / standard).
- DO NOT use rechargeable batteries.
- DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- DO NOT short-circuit the supply terminals.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old.

ALPHA GROUP CO., LTD.

Alpha Animation Industrial Area,
Jinhong Road East & Fengxiang Road North,
Chenghai District, Shantou, Guangdong, P.R.China(515800)
Tel: (86) 20-38983278 Fax: (86) 20-87358278

E-mail: auldeytoys@auldey.cn

©2026 ALPHA All rights reserved. • Tous droits réservés. • Alle Rechte vorbehalten. • Tutti i diritti sono riservati. • Todos los derechos reservados. • Alle rechten voorbehouden. • Todos os direitos reservados. • Все права защищены.



Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

